

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/1940**z 10. decembra 2018,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada prijala 20. decembra 2010 rozhodnutie 2010/2010/SZBP ⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (KDR).
- (2) Rada prijala 12. decembra 2016 rozhodnutie (SZBP) 2016/2231 ⁽²⁾ v reakcii na obštrukcie volebného procesu a súvisiace porušovanie ľudských práv v KDR. Uvedeným rozhodnutím sa zmenilo rozhodnutie 2010/788/SZBP, okrem iného, zavedením autonómnych reštriktívnych opatrení podľa jeho článku 3 ods. 2
- (3) Na základe preskúmania opatrení uvedených v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP by sa mali reštriktívne opatrenia obnoviť do 12. decembra 2019.
- (4) Rada vo svojich záveroch z decembra 2017 vyzvala všetky konžské zainteresované strany, a v prvom rade konžské orgány a inštitúcie, aby zohrávali vo volebnom procese konštruktívnu úlohu. Rada vzhľadom na nadchádzajúce voľby opätovne zdôrazňuje význam dôveryhodných a inkluzívnych volieb v súlade s túžbou konžského ľudu zvoliť si svojich zástupcov. Rada ďalej preskúma reštriktívne opatrenia so zreteľom na voľby v KDR a je pripravená zodpovedajúcim spôsobom ich upraviť.
- (5) Odôvodnenia týkajúce sa ôsmich osôb uvedených v prílohe II by sa mali zmeniť. Okrem toho by sa mali aktualizovať informácie týkajúce sa všetkých osôb uvedených v uvedenej prílohe.
- (6) Rozhodnutie 2010/788/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 9 rozhodnutia 2010/788/SZBP sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2 sa uplatňujú do 12. decembra 2019. Ak Rada dospeje k záveru, že ich ciele neboli dosiahnuté, podľa potreby sa obnovia alebo zmenia.“

Článok 2

Zoznam v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP sa nahrádza zoznamom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2008/369/SZBP (Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2231 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336 I, 12.12.2016, s. 7).

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. decembra 2018

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

ZOZNAM OSÔB A SUBJEKTOV PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 2

A. Osoby

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum zaraďovania do zoznamu
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Dátum narodenia: 24.11.1964. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-86-22311-29. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, KDR.	Ilunga Kampete bol ako veliteľ jednotiek Republikánskej gardy (GR) zodpovedný za nasadenie jednotiek GR do akcie a za ich účasti na neprimeranom použití sily a násilnej represie v septembri 2016 v Kinshase. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Ilunga Kampete zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania aktov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“. Dátum narodenia: 28.5.1964. Miesto narodenia: Malela (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-87-77512-30. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, KDR.	Bývalý veliteľ 1. obrannej zóny konžskej armády (FARDC), ktorej jednotky sa zúčastnili na neprimeranom použití sily a násilnej represii v septembri 2016 v Kinshase. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Gabriel Amisi Kumba zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania aktov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR. Gabriel Amisi Kumba bol v júli 2018 vymenovaný za zástupcu veliteľa štábu Konžských ozbrojených síl (FARDC) zodpovedného za operácie a spravodajstvo.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Dátum narodenia: 8.3.1973. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Číslo cestovného pasu: OB0260335 (platný od 15.4.2011 do 14.4.2016). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, KDR.	Ako veliteľ poriadkovej jednotky Légion Nationale d'Intervention Konžskej štátnej polície (PNC) Ferdinand Ilunga Luyoyo bol zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Ferdinand Ilunga Luyoyo zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania aktov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR. Ferdinand Ilunga Luyoyo bol v júli 2017 vymenovaný za veliteľa jednotky PNC zodpovednej za ochranu inštitúcií a vysokopostavených činiteľov.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum zaraďovania do zoznamu
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; Esprit de mort. Dátum narodenia: 4.10.1960. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019). Dostal schengenské vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016. Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, KDR.	Ako komisár Konžskej štátnej polície (PNC) bol Celestin Kanyama zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Celestin Kanyama zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania aktov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR. Celestin Kanyama bol v júli 2017 vymenovaný za generálneho riaditeľa výcvikových škôl štátnej polície.	12.12.2016
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Dátum narodenia: 16.8.1962. Miesto narodenia: Jadotville-Likasi-Kolwezi (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, KDR.	Bývalý generálny inšpektor Konžskej štátnej polície (PNC) John Numbi bol zapojený najmä do kampane násilného zastrašovania v súvislosti s guvernerskými voľbami v štyroch bývalých katanganských provinciách v marci 2016, a preto je zodpovedný za bránenie konsenzuálnemu a mierovému riešeniu s cieľom uskutočnenia volieb v KDR. John Numbi bol v júli 2018 vymenovaný za generálneho inšpektora Konžských ozbrojených síl (FARDC).	12.12.2016
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Dátum narodenia: 9.9.1959. Miesto narodenia: Fayala (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 24, avenue Photopao, Kinshasa/Mont Ngafula, KDR.	Ako riaditeľ pre vnútorné záležitosti v rámci štátnej spravodajskej služby (ANR) Roger Kibelisa bol zapojený do kampane, do ktorej sa zapájali úradníci ANR konajúci voči členom opozície, vrátane svojvoľného zatýkania a väznenia. Roger Kibelisa preto ohrozil právny štát a bránil konsenzuálnemu a mierovému riešeniu smerujúcemu k voľbám v KDR.	12.12.2016
7.	Delphin Kaimbi	alias Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Dátum narodenia: 15.1.1969 (alebo: 15.7.1969). Miesto narodenia: Kiniezire/Goma (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DB0006669 (platný od 13.11.2013 do 12.11.2018). Adresa: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, KDR.	Bývalý riaditeľ vojenskej spravodajskej služby (ex-DEMIAP), ktorá je súčasťou Národného operačného centra, riadiacej a veliteľskej štruktúry zodpovednej za svojvoľné zatýkanie a násilné represie v septembri 2016 v Kinshase a zodpovedný za ozbrojené sily, ktoré sa zúčastnili na zastrašovaní a svojvoľnom zatýkaní, ktoré bránia konsenzuálnemu a mierovému riešeniu s cieľom uskutočnenia volieb v KDR. Delphin Kaimbi bol v júli 2018 vymenovaný za zástupcu veliteľa generálneho štábu v rámci generálneho štábu FARDC so zodpovednosťou za spravodajstvo.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum zaraďovania do zoznamu
8.	Evariste Boshab, bývalý podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti	alias Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Dátum narodenia: 12.1.1956. Miesto narodenia: Tete Kalamba (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DP0000003 (platný: od 21.12.2015 do 20.12.2020). Platnosť schengenského víza sa skončila 5.1.2017. Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, KDR.	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti od decembra 2014 do decembra 2016 bol Evariste Boshab oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za neprimerané používanie sily, a to aj v období od septembra 2016 do decembra 2016 v reakcii na demonštrácie v Kinshase, ktoré viedli k usmrteniu alebo zraneniu veľkého počtu civilistov bezpečnostnými zložkami. Evarista Boshab bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR.	29.5.2017
9.	Alex Kande Mupompa, bývalý guvernér provincie Kasai Central	alias Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Dátum narodenia: 23.9.1950. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR a Belgicko. Číslo cestovného pasu KDR: OP0024910 (platný: od 21.3.2016 do 20.3.2021). Adresy: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgicko 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, KDR.	Ako guvernér provincie Kasai Central do októbra 2017 bol Alex Kande Mupompa zodpovedný za neprimerané použitie sily, násilnú represiu a mimosúdne zabíjanie páchané bezpečnostnými silami a PNC v provincii Kasai Central od augusta 2016 vrátane zabíjania na území Dibaya vo februári 2017. Alex Kande Mupompa bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	29.5.2017
10.	Jean-Claude Kazembe Musonda, bývalý guvernér provincie Haut-Katanga	Dátum narodenia: 17.5.1963. Miesto narodenia: Kashobwe (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, KDR.	Ako guvernér provincie Haut Katanga do apríla 2017 bol Jean-Claude Kazembe Musonda zodpovedný za neprimerané používanie sily a násilnú represiu, ktorých sa dopúšťali bezpečnostné sily a PNC v provincii Haut Katanga, a to aj v období od 15. do 31. decembra 2016, keď bolo 12 civilistov zabitých a 64 osôb zranených v dôsledku použitia smrtonosnej sily zo strany bezpečnostných síl vrátane príslušníkov PNC v reakcii na protesty v Lubumbashi. Jean-Claude Kazembe Musonda bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum zaraďenia do zoznamu
11.	Lambert Mende, minister pre spoje a médiá a hovorca vlády	alias Lambert Mende Omalanga. Dátum narodenia: 11.2.1953. Miesto narodenia: Okolo (KDR). Číslo diplomatického pasu: DB0001939 (vydaný: 4.5.2017 – platný do: 3.5.2022). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 20, avenue Kalongo, Kinshasa/Ngaliema, KDR.	Ako minister pre spoje a médiá od roku 2008 je Lambert Mende zodpovedný za uplatňovanie represívnej mediálnej politiky, ktorá je v rozpore s právom na slobodu prejavu a informácií a ktorá podkopáva dosiahnutie konsenzuálneho a mierového riešenia smerujúceho k voľbám v KDR. Dňa 12. novembra 2016 prijal vyhlásku, ktorou obmedzuje možnosti zahraničných médií vysielat' v KDR. V rozpore s politickou dohodou z 31. decembra 2016 medzi prezidentskou väčšinou a opozičnými stranami sa k októbru 2018 neobnovilo vysielanie viacerých médií. Ako minister pre spoje a médiá je preto Lambert Mende zodpovedný za bránenie dosiahnutia konsenzuálneho a mierového riešenia smerujúceho k voľbám v KDR, a to aj prostredníctvom represíí.	29.5.2017
12.	Brigádny generál Eric Ruhorimbere, zástupca veliteľa 21. vojenského regiónu (Mbujimayi)	alias Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Dátum narodenia: 16.7.1969. Miesto narodenia: Minembwe (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-69-09-51400-64. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu KDR: OB0814241. Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, KDR.	Ako zástupca veliteľa 21. vojenského regiónu od septembra 2014 do júla 2018 bol Eric Ruhorimbere zodpovedný za neprimerané použitie sily a mimosúdne popravy, ktoré páchali sily FARDC najmä proti milíciám Nsapu, ako aj ženám a deťom. Eric Ruhorimbere bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR. Eric Ruhorimbere bol v júli 2018 vymenovaný za veliteľa operačného sektora Nord Equateur.	29.5.2017.
13.	Ramazani Shadari, bývalý podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti	alias Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Dátum narodenia: 29.11.1960. Miesto narodenia: Kasongo (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, KDR.	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti do februára 2018 bol Ramazani Shadari oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za použitie neprimeranej sily, ako je napríklad násilný zásah proti členom hnutia Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Kongo Central, represie v Kinshase v januári a februári 2017 a neprimerané použitie sily a násilné represie v provinciách regiónu Kasai. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Ramazani Shadari zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenia ľudských práv v KDR. Ramazani Shadari bol vo februári 2018 vymenovaný za stáleho tajomníka <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD).	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum zara- denia do zoznamu
14.	Kalev Mutondo, riaditeľ (formálne generálny administrátor) Národnej spravodajskej služby (ANR)	alias Kalev Katanga Mutondo, Kalev Moton, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Dátum narodenia: 3.3.1957. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: DB0004470 (vydaný: 8.6.2012 — platný do: 7.6.2017). Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, KDR.	Ako dlhodobý riaditeľ Národnej spravodajskej služby (ANR) je Kalev Mutondo zapojený do svojvoľného zatýkania, zadržiavania a zlého za- obchádzania s príslušníkmi opozície, aktivi- stami občianskej spoločnosti a inými osobami a nesie za toto konanie zodpovednosť. Oslabo- val preto právny štát a bránil konsenzuálnemu a mierovému riešeniu smerujúcemu k voľbám v KDR, pričom plánoval alebo riadil činy, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	29.5.2017

B. Subjekty

[...].